

PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA

zawarta w dniu r. / w dacie złożenia ostatniego kwalifikowanego podpisu elektronicznego,
pomiędzy

Polską Agencją Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą w Warszawie z siedzibą w Warszawie (00-025), ul. Krucza 50,
wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla
m.st. Warszawy w Warszawie XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS
0000109815, posiadającą numer REGON 012070669, NIP 526-030-01-67, o kapitale zakładowym 243 685
584,54 zł, wpłaconym w całości, którą reprezentuje:

.....

.....

zwaną dalej „Zamawiającym”

a

<nazwa (firma) wykonawcy>, z siedzibą w <adres>, NIP, wpisaną do przez pod
numerem w, reprezentowaną/ym przez:¹,

..... -,

zwanym dalej „Wykonawcą”,

zwanymi dalej również łącznie „Stronami” lub oddzielnie „Stroną”

(odpisy z KRS/CEIDG Stron stanowią odpowiednio Załączniki nr 1 i nr 2 do Umowy)

*Umowa zostaje zawarta w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego
prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z Ustawą z dnia 11 września 2019 r. – Prawo
zamówień publicznych (t. j. Dz. U. 2024 poz. 1320, z późn. zm. dalej zwanej „ustawą Pzp”) pn. „Organizacja
Polsko – Japońskiego Forum Eksportowego w dniu 20 maja 2025 roku – Japonia, Osaka” (nr referencyjny:*

¹ W przypadku, gdy wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, komparycja otrzymuje brzmienie:

Zawarta w Warszawie (...) a

1) <nazwa (firma) wykonawcy>, z siedzibą w <adres>, NIP, wpisaną do pod numerem w, zwanym
dalej „Liderem konsorcjum”;

2) <nazwa (firma) wykonawcy>, z siedzibą w <adres>, NIP, wpisaną do pod numerem w, zwanym
dalej „Członkiem konsorcjum”

reprezentowanymi przez działającego na podstawie pełnomocnictwa, stanowiącego załącznik nr do umowy zwanymi
w dalszej części umowy „Wykonawcą” lub „Konsorcjum”.

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. Na podstawie Umowy Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę obejmującą realizację wydarzenia gospodarczego, o którym mowa w ust. 2 poniżej (dalej jako „**Wydarzenie**” lub „**Forum**”), organizowanego w związku z udziałem Polski w Wystawie Światowej EXPO 2025 Osaka, Kansai („**Przedmiot Umowy**”) zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia („OPZ”) stanowiącym Załącznik nr 3 do Umowy oraz Ofertą Wykonawcy, stanowiącą Załącznik nr 4 do Umowy.
2. Przedmiot Umowy obejmuje kompleksową organizację Wydarzenia - Polsko – Japońskiego Forum Eksportowego, które odbędzie się w Japonii (dalej jako „**Forum Eksportowe**”).
3. Szczegółowy zakres i opis Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 2 powyżej, zawarty jest w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej jako: „OPZ”) stanowiącym załącznik nr 3 do Umowy.
4. Wydarzenie, o którym mowa w ust. 2 powyżej, odbędzie się w Hotelu HILTON Osaka, którą to przestrzeń zapewnia Zamawiający, który jednocześnie oświadcza, że dysponuje przestrzenią, o której wyżej mowa na podstawie zawartej umowy najmu. Plan przestrzeni hotelowej oraz informacje nt. powierzchni poszczególnych sal, a także zdjęcia poglądowe znajdują się w OPZ.
5. Wykonawca zobowiązuje się przestrzegać wszelkich mających zastosowanie do Umowy przepisów prawa lokalnego obowiązujących w Japonii, regulacji wewnętrznych Hotelu HILTON Osaka oraz zrealizować Przedmiot Umowy z zachowaniem najwyższej staranności.

§ 2

TERMIN REALIZACJI UMOWY

1. Realizacja Przedmiotu Umowy nastąpi w terminie od dnia jej zawarcia do dnia 21 maja 2025 r., z zastrzeżeniem, że Wykonawca jest zobowiązany do wykonania Przedmiotu Umowy, w zakresie szczegółowo wskazanym w OPZ w dniach i godzinach wskazanych w OPZ.
2. Ilekroć w Umowie jest mowa o *dniach roboczych*, należy przez to rozumieć dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.
3. W terminie do 3 dni roboczych po zakończeniu Wydarzenia, Wykonawca przygotowuje i przekazuje Zamawiającemu pisemne sprawozdanie w dwóch egzemplarzach w wersji papierowej oraz w wersji elektronicznej w formacie pliku doc. oraz PDF z realizacji Wydarzenia. Na podstawie pisemnego sprawozdania zostanie podpisany przez Strony protokół odbioru w zakresie organizacji Wydarzenia.
4. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany terminów w zakresie realizacji Wydarzenia w trakcie realizacji Umowy w szczególności w przypadku wystąpienia okoliczności niezależnych od Stron, a także w sytuacji, gdy ze względu na przebieg innych wydarzeń związanych z Wystawą Światową EXPO 2025 w Osace konieczna będzie zmiana terminu Wydarzenia, z zastrzeżeniem, że ostateczny termin wykonania Przedmiotu Umowy nastąpi nie później niż 14 dni kalendarzowych od planowego terminu realizacji wskazanego w ust. 1 powyżej.
5. Wykonawca zobowiązuje się przedstawić Zamawiającemu szczegółowy kosztorys ofertowy Przedmiotu Umowy w terminie 7 dni kalendarzowych od zawarcia Umowy („Kosztorys”). Ceny jednostkowe wskazane w Kosztorysie będą stałe przez cały okres obowiązywania Umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania od Wykonawcy udokumentowania poszczególnych kosztów wskazanych w Kosztorysie (np. poprzez przedstawienie rachunków, faktur lub ogólnodostępnych cenników), a Wykonawca zobowiązuje się przedstawić dokumenty potwierdzające koszty (ceny jednostkowe) na każde żądanie Zamawiającego w terminie nieprzekraczającym 3 dni roboczych. W przypadku zmian Umowy wpływających na zmianę wynagrodzenia Wykonawcy, wynagrodzenie to ulegnie odpowiedniemu zmniejszeniu lub zwiększeniu zgodnie z cenami wskazanymi w Kosztorysie.

§ 3

OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację Umowy zgodnie z SWZ, OPZ oraz złożoną i zaakceptowaną przez Zamawiającego Ofertą Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania Umowy z dołożeniem najwyższej profesjonalnej staranności, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1), dalej „RODO”, regulacjami organizatorów Wystawy Światowej EXPO 2025 w Osace oraz najlepszymi standardami wynikającymi z profesjonalnego charakteru działalności oraz warunkami określonymi w ust. 6 poniżej z poszanowaniem przepisów wewnętrznych Zamawiającego, właściciela przestrzeni hotelowej i kulturowych standardów obowiązujących w kraju organizacji Wydarzenia.
2. Wykonawca w terminie do 7 dni od dnia podpisania Umowy zaprojektuje, przedstawi do finalnej akceptacji Zamawiającego koncepcję aranżacji powierzchni (dalej jako: „Koncepcja”) przeznaczoną na realizację Wydarzenia, o których mowa w §1 ust. 2 Umowy, w podziale na strefy i przestrzenie wymienione w OPZ w odniesieniu do Wydarzenia. Koncepcja Wydarzenia będzie uwzględniać wszelkie elementy i wymogi OPZ;
3. Zamawiający w terminie nie dłuższym niż 5 dni od otrzymania szczegółowej koncepcji aranżacji zatwierdzi ją lub wskaże niezbędne do wprowadzenia zmiany. W przypadku naniesienia zmian, Wykonawca w terminie nie dłuższym niż 5 dni wprowadzi zmiany i prześle Zamawiającemu finalną poprawioną koncepcję. Zamawiający w terminie nie dłuższym niż 3 dni od otrzymania zmian zatwierdzi koncepcję aranżacji;
4. Jeżeli Wykonawca nie uwzględni uwag w terminie, o którym mowa w ust. 3 powyżej, lub z okoliczności wynika, że Wykonawca nie zdoła ich uwzględnić we wskazanym terminie, Zamawiający ma prawo naliczyć karę umowną, zgodnie z § 13 Umowy i odstąpić od Umowy lub jej części w terminie 14 dni od dnia, w którym upłynął termin na uwzględnienie przez Wykonawcę uwag zgłoszonych przez Zamawiającego.
5. Materiały i urządzenia użyte przez Wykonawcę do realizacji Przedmiotu Umowy winny być wolne od wad prawnych i fizycznych oraz gotowe po zainstalowaniu do eksploatacji bez żadnych dodatkowych czynności prawnych i inwestycji oraz zgodne z zaleceniami, normami i obowiązującymi wymaganiami techniczno – eksploatacyjnymi, obowiązującymi na terenie Japonii, w szczególności w miejscu realizacji Wydarzenia wskazanym przez Zamawiającego.
6. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy zgodnie z warunkami wynikającymi z przepisów technicznych, przepisami bhp i przeciwpożarowymi oraz zasadami rzetelnej wiedzy technicznej, przestrzegając jednocześnie przepisów organizacyjno-technicznych obowiązujących w miejscu organizacji Wydarzenia, na terenie Japonii. Wykonawca oświadcza, że przepisy, o których mowa w zdaniu poprzedzającym są mu znane.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo pracowników Wykonawcy, ewentualnych podwykonawców i osób trzecich podczas prac związanych z realizacją Umowy.
8. Wykonawca jest zobowiązany do zachowania szczególnej ostrożności przy realizacji Przedmiotu Umowy i nie może prowadzić żadnych prac, w szczególności montażowych, instalacyjnych i transportowych, skutkujących jakimikolwiek uszkodzeniami, w tym uszkodzeniami pomieszczeń oraz elementów obiektu, w przestrzeni, w której realizowany będzie Przedmiot Umowy. W przypadku spowodowania szkody, Wykonawca zobowiązany jest do jej naprawienia na własne ryzyko i koszt.
9. Wykonawca jest zobowiązany na zasadzie ryzyka (działania zawinione i niezawinione) do naprawienia szkody wyrządzonej Zamawiającemu lub osobom trzecim przez siebie, swoich podwykonawców lub osoby zatrudnione przez niego i z nim współpracujące lub jego podwykonawców przy wykonywaniu Umowy.

§ 4

PERSONEL WYKONAWCY

1. Wykonawca zapewni niezbędny personel oraz narzędzia dla właściwego i terminowego wykonania Umowy. Wykonawca ponosi całkowitą odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym personelem oraz innymi osobami, którymi się posługuje przy wykonaniu Umowy oraz zobowiązany jest do wypełnienia wszystkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu. Wykonawca zobowiąże swoich podwykonawców do przestrzegania praw pracowniczych wynikających z Umowy oraz przepisów prawa powszechnie obowiązującego.
2. Usługi w ramach Umowy będą świadczone przez personel wskazany w zaakceptowanej przez Zamawiającego ofercie Wykonawcy.
3. W przypadku, gdy osoba skierowana do realizacji Umowy, wskazana przez Wykonawcę nie będzie mogła jej realizować, Wykonawca ma obowiązek niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 2 dni roboczych od daty powzięcia wiadomości o zaistniałych przyczynach niemożności wykonywania czynności wskazanych w ofercie Wykonawcy, Umowie, OPZ i SWZ, o tym fakcie poinformować Zamawiającego w formie pisemnej lub e-mailowej. Ponadto, Wykonawca będzie zobowiązany do zapewnienia zastępstwa, a osoba wskazana do realizacji zamówienia na zastępstwo stałe lub tymczasowe, będzie podlegać takim samym wymaganiom w zakresie: wykształcenia, doświadczenia i uprawnień, jakie są sformułowane w warunkach powyżej. Wykaz nowych osób, które będą realizować przedmiot zamówienia w zastępstwie, Wykonawca musi przedstawić Zamawiającemu oraz uzyskać jego akceptację w formie pisemnej lub e-mailowej. Zastępca będzie mógł przystąpić do świadczenia usług przewidzianych Umową po uzyskaniu przez Wykonawcę pisemnej akceptacji ze strony osoby wyznaczonej do nadzoru Umowy po stronie Zamawiającego. Występując z wnioskiem o zastępstwo personelu Wykonawca zobowiązany jest wskazać przyczyny niedostępności osoby zastępowanej, a także przedstawić osobie wyznaczonej do nadzoru po stronie Zamawiającego informacje o osobie proponowanej w zastępstwie zawierające opis jej kwalifikacji i doświadczenia zawodowego, wskazać prace, które będą przez tę osobę wykonywane oraz okres zastępstwa.
4. Osoba wyznaczona do nadzoru nad realizacją Umowy po stronie Zamawiającego zaakceptuje lub zgłosi uwagi do propozycji Wykonawcy, o której mowa w ust. 3 powyżej w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania pisemnego bądź w formie e-mail wniosku Wykonawcy. Wykonawca ma obowiązek uwzględnić uwagi Zamawiającego w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
5. W przypadku nienależytego realizowania usługi przez osobę wchodzącą w skład personelu lub inne osoby, którymi się posługuje przy wykonaniu Umowy, na wniosek osoby wyznaczonej do nadzoru po stronie Zamawiającego, Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia innej osoby, która będzie spełniać wymagania określone w Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz Opisie Przedmiotu Zamówienia przedkładając w terminie 24 godzin od otrzymania wniosku osobie nadzorującej Umowę ze strony Zamawiającego pismo zawierające propozycję zastępstwa oraz jego obowiązki w zakresie realizacji zamówienia. Nadzorujący usługę zaakceptuje lub zgłosi uwagi do proponowanego zastępstwa w terminie 2 dni roboczych liczonych od dnia otrzymania pisma Wykonawcy zawierającego propozycję zastępstwa.
6. W szczególnie wyjątkowych sytuacjach Zamawiający może wyrazić zgodę na skrócenie terminów, o których mowa w ust. 3 - 5 powyżej.

§ 5

OBOWIĄZEK INFORMOWANIA ZAMAWIAJĄCEGO

1. Wykonawca będzie zobowiązany do udzielania pełnej informacji na temat postępu i zakresu wykonywanych prac na każde żądanie Zamawiającego lub osoby wskazanej przez Zamawiającego.
2. Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie ma prawa do utrwalania i zwielokrotniania materiałów powstałych w ramach realizacji niniejszej Umowy, obrotu tymi materiałami, wykorzystania ich całości lub

fragmentów do celów promocyjnych i reklamy, rozpowszechniania tych materiałów w inny sposób niż na potrzeby realizacji Umowy i w związku z realizacją Umowy.

§ 6

WYNAGRODZENIE

1. Z tytułu należytego wykonania wszelkich czynności objętych Przedmiotem Umowy Wykonawcy będzie przysługiwało wynagrodzenie ryczałtowe w łącznej wysokości nieprzekraczającej kwoty (słownie:) złotych brutto zgodnie z Ofertą stanowiącą załącznik nr 4 do Umowy.
2. Wynagrodzenie określone odpowiednio w ust. 1 powyżej będzie płatne po podpisaniu przez Strony protokołu odbioru realizacji Wydarzenia, bez uwag i zastrzeżeń Zamawiającego. Każda z tych części wynagrodzenia będzie płatna w terminie 14 dni od doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury na rachunek bankowy Wykonawcy:
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo regulowania wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy w ramach mechanizmu podzielonej płatności (ang. *split payment*) przewidzianego w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t. j. Dz.U. z 2021 poz. 685 z późn. zm.).
4. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy, o którym mowa w ust. 2 powyżej, jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach mechanizmu podzielonej płatności, o którym mowa w ust. 3 powyżej, jak również rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od dnia 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa art. 96b ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t. j. Dz.U. z 2021 poz. 685 z późn. zm.).
5. W przypadku, gdy rachunek bankowy Wykonawcy nie spełnia warunków określonych w ust. 4 powyżej, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminach określonych w Umowie powyżej, powstałe wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności wynagrodzenia z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności bądź dokonania płatności na rachunek objęty Wykazem, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat, odszkodowań, roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności. Opóźnienie takie nie stanowi również podstawy do rozwiązania Umowy lub odstąpienia od niej.
6. Zamawiający wyraża zgodę na przesłanie faktury w formie elektronicznej na adres mailowy Zamawiającego: faktury@paih.gov.pl oraz zawsze na adres mailowy osoby wskazanej przez Zamawiającego.
7. Wypłata wynagrodzenia zostanie dokonana w złotych polskich.
8. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy związane z wykonaniem Umowy i nie będzie podlegało podwyższeniu. Wykonawca nie będzie mógł się powoływać na pominięcie lub błąd w przekazanych mu przez Zamawiającego dokumentach w celu podwyższenia wynagrodzenia.
10. Wynagrodzenie określone w ust. 1 powyżej stanowi wynagrodzenie za wszelkie świadczenia Wykonawcy wynikające z Umowy i załączników do niej, które są konieczne do wykonania przedmiotu Umowy, jak również w nich nie ujęte, a bez których nie można wykonać przedmiotu Umowy.

§ 7

PODWYKONAWCY

1. Wykonawca wskazuje w Ofercie zakres zamówienia, który wykona przy pomocy podwykonawców.
2. Wykonawca nie może rozszerzyć podwykonawstwa poza zakres wskazany w Ofercie bez pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy odnoszące się do Wykonawcy stosuje się odpowiednio do wszystkich podwykonawców, za których działania lub zaniechania Wykonawca ponosi odpowiedzialność, jak za działania i zaniechania własne.



4. W razie naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 2, Zamawiający może odstąpić od Umowy niezależnie od prawa odmowy wypłaty wynagrodzenia za usługi świadczone przez podwykonawców w innym zakresie niż wskazany w ust. 1. Prawo do odstąpienia przysługuje w terminie do 21 dni od dnia, kiedy Zamawiający powziął wiadomość o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od Umowy z tej przyczyny.
5. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez jego podwykonawców.

§ 8

PRAWA AUTORSKIE

1. W zakresie, w jakim w wyniku wykonywania Umowy powstaną utwory (zwane dalej łącznie „Utworami”) podlegające ochronie na podstawie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2022 r. poz. 2509) zastosowanie znajdują postanowienia niniejszego paragrafu.
2. Wykonawca zapewnia, że będzie mógł swobodnie dysponować Utworami i prawami do Utworów tak, aby możliwe było nabycie przez Zamawiającego wszelkich praw przewidzianych w niniejszym paragrafie na zasadach w nim przewidzianych. Wykonawca zobowiązuje się do nabycia w sposób niewadliwy i prawnie skuteczny od osób trzecich, oraz współpracowników i pracowników Wykonawcy, praw w zakresie niezbędnym do pełnego i prawidłowego wykonania Umowy przez Wykonawcę, w tym wykonania postanowień dotyczących przeniesienia i ustanowienia praw na rzecz Zamawiającego.
3. Wykonawca zapewnia, że Utwory będą wolne od wad i obciążeń.
4. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego własność egzemplarzy Utworów i przekazanych nośników, na których utrwalono Utwory oraz wszelkie prawa majątkowe do Utworów obejmujące wszystkie pola eksploatacji znane w chwili zawarcia Umowy, a w szczególności:
 - 1) wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy (w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, uploading, downloading), digitalizację,
 - 2) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy,
 - 3) publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtworzenie oraz nadawanie (bezprowadowe lub przewodowe, przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity) i reemitowanie, w dowolnym systemie, technice lub formacie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, udostępnianie jako wideo na zamówienie (video-on-demand), udostępnianie w ramach dysku na żądanie (Disc on Demand) i w modelu „cloud”, webcasting, simulcasting oraz udostępnianie z wykorzystaniem technologii strumieniowej (streaming), technologii wysokiej rozdzielczości (HD) i technologii trójwymiarowej (3D), a także w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych z zastosowaniem jakichkolwiek systemów i urządzeń (m.in. telefonów stacjonarnych i/lub komórkowych, tabletów, komputerów stacjonarnych i/lub przenośnych, a także przekazów z wykorzystaniem wszelkich dostępnych technologii np. GSM, UMTS itp., za pomocą telekomunikacyjnych sieci przesyłu danych),
 - 4) użycie w utworze multimedialnym,
 - 5) wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia, udostępnianie za pośrednictwem sieci informatycznej (w tym w szczególności Internetu, sieci multimedialnych i IPTV), jak również udostępnianie możliwości zwielokrotniania za pośrednictwem sieci informatycznej.
5. Wykonawca przenosi na Zamawiającego wyłączne oraz nieograniczone czasowo i terytorialnie prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do Utworów, w szczególności do zezwalania na rozporządzanie i korzystanie z opracowania Utworów. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić, że autorzy Utworów nie będą podejmowali działań ograniczających to prawo w przyszłości.



6. Zamawiającemu przysługuje prawo do wykorzystania Utworów i/lub ich opracowania, zarówno w całości, jak i we fragmentach, a także do dokonywania wszelkich zmian w Utworach oraz do łączenia Utworów z innymi utworami lub artystycznymi wykonaniami.
7. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania nadzoru nad sposobem korzystania z Utworów, chyba że Zamawiający zwróci się do Wykonawcy o wykonywanie takiego nadzoru.
8. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić, że w trakcie i po zakończeniu realizacji Umowy autorzy Utworów nie będą wykonywali przysługujących im praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu jego praw do Utworów.
9. Ustanowienie i przeniesienie wszelkich praw wymienionych w niniejszym paragrafie do Utworów, następuje z chwilą ustalenia Utworu.
10. W przypadku, w którym w ramach realizacji Umowy powstanie baza danych w rozumieniu ustawy o ochronie baz danych z dnia 27 lipca 2001 r. (Dz.U. Nr 128, poz. 1402) producentem tej bazy danych jest Zamawiający.
11. Ustanowienie i przeniesienie praw w zakresie określonym w niniejszym paragrafie na wszystkich polach eksploatacji, jak również korzystanie z Utworów, w tym utworów, o których mowa w ust. 6 powyżej na wszystkich polach eksploatacji i sprawowanie nadzoru autorskiego objęte jest wynagrodzeniem, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.

§ 9

UBEZPIECZENIE OC

1. Wykonawca zobowiązany jest do posiadania – w całym okresie obowiązywania umowy – ważnego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej z tytułu wykonywanych czynności. Minimalna suma gwarancyjna przedmiotowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej nie może być niższa 2.000.000,00 zł (dwa miliony złotych).
2. Okres ubezpieczenia powinien obejmować cały czas realizacji Umowy oraz okres od momentu rozpoczęcia prac przygotowawczych i montażowych wszelkich elementów wystroju i dekoracji aż do opuszczenia obiektu, w którym Wydarzenie będą realizowane po ich zakończeniu i demontażu elementów wystroju i dekoracji.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia umowy, o której mowa w ust. 1 powyżej wraz z udokumentowaną płatnością składki/raty składki w terminie min. 15 dni roboczych przed rozpoczęciem Wydarzenia (tj. Forum Eksportowego).
4. Za ubezpieczenie własnego wyposażenia i mienia ruchomego znajdującego się na terenie obiektu, w którym będzie realizowany Przedmiot Umowy w okresie obowiązywania Umowy odpowiedzialność ponosi Wykonawca.

§ 10

ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. Zamawiający wymaga od Wykonawcy zabezpieczenia należytego wykonania Umowy.
2. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w szczególności stwierdzenia odstępstw od ustaleń, co do wykonywanych czynności podczas realizacji Umowy.
3. Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w dniu, tj. przed dniem podpisania Umowy.
4. Wartość zabezpieczenia ustala się w wysokości 5% wynagrodzenia Wykonawcy brutto za realizację zamówienia, a więc na kwotę (słownie:) zł brutto.
5. Zamawiający zwróci Wykonawcy wartość 100% zabezpieczenia wskazanego w ust. 4 w terminie 30 dni od daty zakończenia Umowy i wykonania zamówienia, po uznaniu przez Zamawiającego Przedmiotu Umowy za należyście zrealizowany.
6. Potwierdzenie wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy stanowi Załącznik nr 5.





7. Ustanowienie zabezpieczenia, o którym mowa w ust. 1, nie ogranicza Zamawiającego w dochodzeniu roszczeń od Wykonawcy na zasadach ogólnych.

§ 11

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Informacje dotyczące przetwarzania przez Zamawiającego danych osobowych zawartych w Umowie stanowią Załącznik nr 6 do Umowy.
2. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu realizacji Przedmiotu Umowy i w zakresie minimalnym, ale niezbędnym do wykonania Umowy. Szczegółowe warunki powierzenia przetwarzania danych przez Zamawiającego Wykonawcy określa Umowa stanowiąca Załącznik nr 7 do Umowy, którą Strony zawrą najpóźniej w chwili zawarcia Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się spełnić obowiązki informacyjne, wynikające z art. 13 i 14 RODO wobec osób, których dane osobowe będzie przetwarzał w związku z realizacją Umowy.

§ 12

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w całości lub od jej części, bez obowiązku wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania, w następujących przypadkach:
 - 1) gdy Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności, wszczęte zostało wobec niego postępowanie likwidacyjne, upadłościowe bądź naprawcze – w terminie do 30 dni od dnia, kiedy Zamawiający powziął wiadomość o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od Umowy z tych przyczyn,
 - 2) jeżeli Wykonawca zaprzestanie realizacji Umowy – w terminie do 30 dni od dnia, kiedy Zamawiający powziął wiadomość o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od Umowy z tych przyczyn,
 - 3) jeżeli Przedmiot Umowy lub Wydarzenie nie zostanie wykonane w terminach przewidzianych w Umowie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w terminie do 30 dni od dnia, kiedy Zamawiający powziął wiadomość o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od Umowy z tych przyczyn,
 - 4) jeżeli Przedmiot Umowy lub Wydarzenie nie zostanie zrealizowane z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w terminie do 30 dni od dnia, kiedy Zamawiający powziął wiadomość o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od Umowy z tych przyczyn,
 - 5) gdy Wykonawca wykonuje Umowę w sposób sprzeczny z jej postanowieniami i nie zmienia sposobu realizacji Umowy mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu – w terminie do 30 dni od bezskutecznego upływu terminu do zmiany sposobu realizacji Umowy,
 - 6) jeżeli Wykonawca zleca wykonanie prac będących przedmiotem Umowy innym osobom, niż wskazane w Ofercie Wykonawcy oraz innym osobom niż zaakceptowane przez Zamawiającego lub rozszerza zakres podwykonawstwa poza wskazany w Ofercie i nie zmienia sposobu realizacji Umowy, mimo wezwania przez Zamawiającego do usunięcia uchybień w terminie określonym w wezwaniu – w terminie do 30 dni od upływu terminu określonego w wezwaniu,
 - 7) gdy suma naliczonych kar umownych przekroczy 50% kwoty wynagrodzenia brutto z tytułu realizacji Umowy, o którym mowa w § 6 ust 1 Umowy.
 - 8) w przypadku, gdy wykonanie niniejszej Umowy nie będzie leżało w interesie publicznym, w szczególności w przypadku zmiany terminu Wystawy Światowej EXPO 2025 Osaka, Kansai lub jej odwołania, ale także z innych nieprzewidzianych powodów – w terminie 45 dni od dnia zaistnienia zdarzenia lub okoliczności, o której mowa w niniejszym punkcie.
2. W przypadku odstąpienia od Umowy:
 - 1) Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do sporządzenia protokołu, który będzie zawierał opis wykonanych i zaakceptowanych prac do dnia odstąpienia od Umowy;





- 2) wysokość wynagrodzenia należną Wykonawcy zostanie ustalona proporcjonalnie na podstawie zakresu prac wykonanych przez niego i zaakceptowanych przez Zamawiającego do dnia odstąpienia od Umowy, o ile wykonana praca będzie miała dla Zamawiającego znaczenie gospodarcze.
3. Odstąpienie od Umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Odstąpienie od Umowy nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapłaty kar umownych określonych w § 13 ust. 1 Umowy i/lub odszkodowania.
5. Zamawiający może złożyć oświadczenie o odstąpieniu od Umowy w terminach, o których mowa w niniejszym paragrafie jednak nie później niż 1 rok od dnia zawarcia Umowy. Postanowienie niniejsze stosuje się do oświadczeń o odstąpieniu od Umowy, o których mowa w Umowie.
6. Zamawiający dopuszcza możliwość odstąpienia od Umowy w trybie i na zasadach wynikających z art. 456 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
7. W przypadku określonym w ust. 6 powyżej Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy.
8. Powyższe uprawnienia Zamawiającego nie uchybiają możliwości odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego.

§ 13

KARY UMOWNE

1. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu następujących kar umownych:
 - 1) w przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub za wypowiedzenia/odstąpienie od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 25% kwoty wynagrodzenia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy;
 - 2) w przypadku niezrealizowania Przedmiotu Umowy w całości z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 30% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy;
 - 3) w przypadku niezrealizowania któregośkolwiek z obowiązków Wykonawcy wynikających z Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy za każdy niezrealizowany obowiązek;
 - 4) wykonania usługi objętej Umową przez osobę inną niż zaakceptowaną uprzednio przez Zamawiającego – w wysokości 2% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, za każdy przypadek takiego naruszenia;
 - 5) w przypadku utraty, zniekształcenia lub ujawnienia nieupoważnionym osobom trzecim jakichkolwiek Informacji Poufnych, a także w przypadku ich wykorzystania w celach innych niż wykonanie Umowy – w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy za każdy taki przypadek;
 - 6) za naruszenie postanowień Umowy, których nie dotyczą wyżej wskazane przypadki – w wysokości 1% kwoty wynagrodzenia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
3. Zamawiający ma prawo żądać odszkodowania przenoszącego wysokość kar umownych w przypadku, gdy poniesiona przez niego szkoda przekroczy wartość kar umownych.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.
5. Roszczenia z tytułu kar umownych będą pokrywane z wynagrodzenia należnego Wykonawcy lub przez Wykonawcę na podstawie pisemnego wezwania do zapłaty lub z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, w zależności od wyboru Zamawiającego.
6. łączna maksymalna wysokość kar umownych, których Zamawiający może dochodzić na podstawie niniejszej Umowy, nie może przekroczyć równowartości 50 % kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.



§ 14 ZMIANY UMOWY

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z wyjątkiem zmiany danych adresowych przedstawionych w komparacji umowy oraz osób i adresów, wskazanych w § 8 Umowy, które to zmiany mogą być dokonywane w drodze pisemnego powiadomienia drugiej Strony.
2. Zmiany Umowy dopuszczalne są w zakresie i na warunkach przewidzianych przepisami ustawy PZP, niedopuszczalne są istotne zmiany postanowień umowy o których mowa w art. 454 PZP z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 poniżej.
3. Zamawiający, zgodnie z art. 455 ust. 1 pkt 1 Prawa zamówień publicznych dopuszcza zmianę Umowy bez przeprowadzania nowego postępowania, w następujących sytuacjach:
 - 1) działań osób trzecich uniemożliwiających wykonanie Przedmiotu Umowy, które to działania nie są zależne od którejkolwiek ze Stron;
 - 2) uzasadnionych zmian w zakresie sposobu wykonania Przedmiotu Umowy proponowanych przez Zamawiającego lub Wykonawcę, jeżeli te zmiany są korzystne dla Zamawiającego;
 - 3) zmiany obowiązujących przepisów prawnych;
 - 4) niewykonania przez Wykonawcę części usług objętych Przedmiotem Umowy;
 - 5) wystąpienia Siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie Przedmiotu Umowy zgodnie z jej postanowieniami;
 - 6) wstrzymania przez Zamawiającego wykonania usług, które nie wynika z okoliczności leżących po stronie Wykonawcy;
 - 7) ograniczenia przedmiotu zamówienia, w szczególności w przypadku kiedy Zamawiający nie mógł takiej sytuacji przewidzieć lub ograniczenie takie jest wynikiem rezygnacji z części usług, jeżeli brak rezygnacji spowodowałby szkodę po stronie Zamawiającego.
4. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany Umowy w zakresie:
 - 1) wynagrodzenia Wykonawcy, w przypadkach, o których mowa w ust. 1 pkt 1 (zmiana polegająca na obniżeniu wynagrodzenia o wartość niewykonanych usług z uwagi na działanie osób trzecich lub podwyższeniu wynagrodzenia o wartość usług niezbędnych dla wykonania Przedmiotu Umowy a związanych z działaniami osób trzecich), pkt 2 (zwiększenie bądź zmniejszenie wynagrodzenia w zależności od zmiany sposobu wykonania Przedmiotu Umowy i dodatkowych kosztów/oszczędności po stronie Wykonawcy z tego wynikających), pkt 3 (zwiększenie bądź zmniejszenie wynagrodzenia w zależności od dodatkowych kosztów/oszczędności po stronie Wykonawcy wynikających ze zmiany obowiązujących przepisów prawa), pkt 4-7 (zmiany polegające na obniżeniu wynagrodzenia o wartość niewykonanych usług),
 - 2) zakresu usług w przypadkach, o których mowa w ust. 1 pkt 1 (zmniejszenie zakresu usług o zakres niewykonany lub zwiększenie zakresu usług o zakres niezbędny dla wykonania Przedmiotu Umowy a związany z działaniami osób trzecich), pkt 2 (zwiększenie lub zmniejszenie zakresu usług zależnie od zmiany sposobu wykonania Przedmiotu Umowy), pkt 3 (zwiększenie lub zmniejszenie zakresu usług zależnie od zmiany przepisów prawa), pkt 4 i 6- 7 (zmniejszenie zakresu usług o usługi niewykonane), 5 (zmniejszenie zakresu usług o niewykonane usługi lub zwiększenie zakresu usług o zakres niezbędny dla wykonania Przedmiotu Umowy a wynikający z wystąpienia Siły wyższej),
 - 3) wynikającym z dokonanej zmiany przepisów w przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 3 powyżej.
5. Niezależnie od postanowień określonych powyżej, zmiana Umowy może zostać dokonana w sytuacjach przewidzianych w przepisach prawa.

§ 15 INFORMACJE POUFNE

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy, zarówno w czasie obowiązywania niniejszej Umowy, jak i w terminie 5 lat po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu, wszelkich informacji, które uzyskał od Zamawiającego w związku z realizacją Umowy, w tym w szczególności informacji technicznych,



technologicznych, handlowych dotyczących Zamawiającego, jego struktury organizacyjnej, zasad funkcjonowania, danych, architektury rozwiązań softwarowych, sprzętowych i technologii informatycznych, projekcji finansowych, struktury i kosztów funkcjonowania, know how, bezpieczeństwa sieci i rozwiązań informatycznych oraz danych osobowych za wyjątkiem tych informacji, których ujawnienie jest wymagane na podstawie obowiązujących przepisów prawa oraz w przypadku, gdy Zamawiający wyraził uprzednią zgodę na ujawnienie tych informacji na piśmie (dalej „Informacje Poufne”).

2. Wykonawca zapewnia, iż zobowiązanie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, będzie przestrzegane także przez wszelkie osoby, za pośrednictwem których Wykonawca będzie realizował obowiązki wynikające z niniejszej Umowy.
3. Informacje Poufne nie będą obejmować informacji, które:
 - 1) są lub będą publicznie znane, chyba że dane te stały się elementem domeny publicznej z winy Wykonawcy,
 - 2) znajdowały się w sposób bezsprzecznie uprawniony w posiadaniu Wykonawcy zanim doszło do ujawnienia i nie są objęte postanowieniami niniejszego paragrafu dotyczącymi zachowania poufności,
 - 3) zostały opracowane niezależnie przez Wykonawcę bez naruszenia niniejszej Umowy lub innych umów oraz powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
4. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do charakteru danej informacji, przed jej ujawnieniem lub uczynieniem dostępną, Wykonawca zwróci się do Zamawiającego o wskazanie, czy informację tę ma traktować jako poufną. Jednak co do zasady istnieje domniemanie, że wszelkie informacje przekazywane Wykonawcy mają charakter poufny.
5. W przypadku stwierdzenia naruszenia obowiązku zachowania poufności Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej, zgodnie z § 12 ust. 1 pkt 5. Kara umowna, o której mowa w zdaniu poprzedzającym będzie naliczana odrębnie za każdy stwierdzony przypadek ujawnienia Informacji Poufnych. W przypadku, gdy kwota kary umownej lub suma wymierzonych kar nie pokrywa całej szkody poniesionej wskutek ujawnienia Informacji Poufnych Zamawiający będzie uprawniony do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
6. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, jednak nie później niż w przeciągu jednego dnia kalendarzowego, poinformować Zamawiającego o każdym przypadku naruszenia zobowiązania do zachowania poufności wynikającego z niniejszej Umowy lub o każdym zdarzeniu mającym wpływ na zachowanie poufności powierzonych w ramach realizacji Umowy danych.

§ 16

OBOWIĄZKI WYKONAWCY W ZAKRESIE PROWADZENIA DOKUMENTACJI

1. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia wymaganej prawem obowiązującym w Polsce, jak i w Zjednoczonych Emiratach Arabskich dokumentacji, a także wymaganej przez Organizatora Wystawy Światowej EXPO 2025 Osaka, Kansai, w tym dokumentacji księgowej, podatkowej i innej, związanej z wykonywaniem niniejszej Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania dla celów dowodowych dokumentacji określonej w ust. 1, w formie papierowej i elektronicznej przez okres 5 lat od końca roku następującego po roku, w którym podpisano protokół odbioru Wydarzenia, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej. Wykonawca zobowiązuje się informować bezzwłocznie Zamawiającego o miejscu przechowywania dokumentacji określonej w ust. 1 powyżej.
3. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 2, Zamawiający powiadomi o tym pisemnie Wykonawcę przed jego upływem.
4. Postanowienie, o którym mowa w ust. 3, oznacza konieczność przedłużenia okresu przechowywania dokumentacji o wskazany w powiadomieniu termin.



- Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie z tytułu przechowywania dokumentacji związanej z wykonywaniem Umowy.

§ 17

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody związane z realizacją Umowy.
- W przypadku wystąpienia przez jakąkolwiek osobę trzecią w stosunku do Zamawiającego z roszczeniem z tytułu naruszenia praw autorskich, zarówno osobistych, jak i majątkowych lub też z tytułu naruszenia jakiejkolwiek innej normy prawnej, jeżeli naruszenie nastąpiło w związku z nienależytym wykonaniem Umowy przez Wykonawcę, Wykonawca:
 - przyjme na siebie pełną odpowiedzialność za powstanie oraz wszelkie skutki powyższych zdarzeń;
 - w przypadku skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego wstąpi do procesu po stronie Zamawiającego i pokryje wszelkie koszty związane z udziałem Zamawiającego w postępowaniu sądowym oraz ewentualnym postępowaniu egzekucyjnym, w tym koszty obsługi prawnej postępowania;
 - poniesie wszelkie koszty związane z ewentualnym pokryciem roszczeń majątkowych i niemajątkowych związanych z naruszeniem praw autorskich majątkowych lub osobistych osoby lub osób zgłaszających roszczenia.

§ 18

OSOBY DO KONTAKTU

- Zamawiający oświadcza, że osobą reprezentującą Zamawiającego przy realizacji Umowy jest [REDACTED], tel. [REDACTED], adres e-mail: [REDACTED].
- Wykonawca oświadcza, że osobą reprezentującą Zamawiającego przy realizacji Umowy jest [REDACTED], tel. [REDACTED], adres e-mail: [REDACTED].
- Osoby wskazane w ust. 1 i 2 powyżej są uprawnione do dokonywania wszelkich uzgodnień związanych z wykonywaniem Umowy, w tym do podpisywania protokołów odbioru i innych dokumentów związanych z realizacją Umowy.
- Osoby wskazane w ust. 1 i 2 powyżej nie są upoważnione do dokonywania zmian Umowy lub do składania oświadczeń o odstąpieniu od Umowy, chyba że uzyskają w tym zakresie odrębne pełnomocnictwo na piśmie.
- Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej powinna być stwierdzona pismem i nie stanowi zmiany niniejszej Umowy.
- Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień Umowy, korespondencja w sprawach związanych z Umową powinna być kierowana na niżej podane adresy:
 - dla Zamawiającego: PAIH S.A. ul. Krucza 50, 00-025 Warszawa;
 - dla Wykonawcy: [REDACTED]
- Korespondencję na adresy wskazane w ust. 6 powyżej wysłaną listem poleconym uważa się za doręczoną najpóźniej z dniem upływu 21-dniowego terminu od dnia wysłania listu.
- Zmiana wskazanych w Umowie danych adresowych nie stanowi zmiany Umowy, może być dokonywana przez Stronę, której dotyczy i staje się skuteczna wobec drugiej Strony po jej pisemnym zawiadomieniu.
- W przypadku, gdy Wykonawca nie działa osobiście przy realizacji Umowy mają zastosowanie postanowienia niniejszego ustępu. Korespondencja skierowana do Wykonawcy może być przekazywana w szczególności osobie wymienionej w ust. 2 powyżej, a Wykonawca uprawnia tą osobę do otrzymywania korespondencji w jego imieniu. Osoba wymieniona w zdaniu poprzedzającym otrzymująca korespondencję skierowaną do Wykonawcy zobowiązana jest pokwitować jej otrzymanie wraz ze wskazaniem daty otrzymania.

§ 19 SIŁA WYŻSZA

1. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za działanie lub zaniechanie spowodowane przez siłę wyższą. Przez „Siłę Wyższą” rozumie się zdarzenie zewnętrzne wobec Strony, o charakterze niezależnym od Strony, którego Strona nie mogła przewidzieć i którego nie można uniknąć lub którego skutkom nie można zapobiec, o ile to zdarzenie ma wpływ na realizację Umowy. Strony ustalają, że skutki epidemii COVID – 19 są okolicznością stanowiącą Siłę Wyższą, o ile mają wpływ na wykonanie Umowy i Strona powołująca się na skutki epidemii COVID – 19 nie mogła ich przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
2. Każda ze Stron podejmie wszelkie czynności oraz środki w celu zmniejszenia strat i szkód jakie może wywołać Siła wyższa w zakresie realizacji Umowy. O wystąpieniu Siły wyższej Strona niezwłocznie powiadomi drugą Stronę wskazując przy tym wpływ Siły wyższej na realizację Umowy.

§ 20 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez Strony.
2. Załączniki stanowią integralną część Umowy.
3. Tytuły paragrafów mają znaczenie pomocnicze i nie mają wpływu na sposób interpretacji Umowy.
4. W przypadku sprzeczności pomiędzy postanowieniami Umowy i postanowieniami załączników do Umowy wiążąca jest treść Umowy.
5. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym prawo obowiązujące w Japonii w zakresie w jakim będzie miało zastosowania do realizacji niniejszej Umowy.
7. Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją Umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie, a w przypadku braku osiągnięcia porozumienia spory te rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
8. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. W przypadku zawarcia Umowy w formie elektronicznej zostaje ona zawarta w jednym egzemplarzu sporządzonym elektronicznie, opatrzonym przez Stronę bezpiecznym podpisem elektronicznym, weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Wykonawca

Zamawiający

Załączniki:

1. Odpis z KRS Wykonawcy;
2. Odpis z KRS Zamawiającego;
3. Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ);
4. Oferta Wykonawcy;
5. Potwierdzenie wniesienia należytego wykonania umowy;
6. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Zamawiającego;
7. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (istotne postanowienia umowne).

**KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZEKAZYWANIA PRZEZ PAIH S.A. DANYCH OSOBOWYCH
W ZWIĄZKU Z ORGANIZACJĄ EXPO OSAKA W JAPONII**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1), dalej „**RODO**”, informujemy, że:

1. Administrator danych

Administratorem danych osobowych jest Polska Agencja Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Krucza 50, 00 – 025 Warszawa), wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie pod nr KRS 0000109815 (dalej „**Administrator**”). Z Administratorem można skontaktować się za pośrednictwem formularza kontaktowego na stronie www.paih.gov.pl lub przysyłając e-mail na adres: iod@paih.gov.pl, a także za pośrednictwem poczty tradycyjnej, pod wskazanym powyżej adresem siedziby Administratora.

2. Inspektor ochrony danych

Administrator wyznaczył osobę odpowiedzialną za ochronę danych osobowych, tj. Inspektora Ochrony Danych, z którym kontakt jest możliwy za pośrednictwem adresu mailowego iod@paih.gov.pl lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej pod wskazanym powyżej adresem siedziby Administratora z dopiskiem „Do Inspektora Ochrony Danych”.

3. Cele i podstawy przetwarzania

Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe w celu:

- 1) zawarcia i wykonania Umowy - podstawą prawną przetwarzania są czynności niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- 2) realizowania przez Panią/a czynności na rzecz reprezentowanego podmiotu, na podstawie prawnie uzasadnionego interesu administratora, jakim jest konieczność przetwarzania danych niezbędnych do zawarcia i realizacji umów z kontrahentami (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- 3) w celu realizacji przez Administratora zadań z zakresu promocji polskiej gospodarki zgodnie z ustawą o wykonywaniu zadań z zakresu promocji polskiej gospodarki przez Polską Agencję Inwestycji i Handlu Spółka Akcyjna z dnia 7 lipca 2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 1491 z późn. zm.) – przetwarzanie jest niezbędne do wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym (art. 6 ust. 1 lit. e RODO),
- 4) ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą Umową - podstawą prawną przetwarzania danych jest niezbędność przetwarzania do realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora. Uzasadnionym interesem Administratora jest w tym przypadku możliwość ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- 5) realizacji ustawowych obowiązków archiwizacyjnych nałożonych na PAIH – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2020 r. poz. 164 t.j. z późn. zm.).

4. Odbiorcy danych

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych są podmioty którym Administrator zleca wykonywanie czynności, z którymi wiąże się konieczność przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie obsługi poczty elektronicznej, usług teleinformatycznych, hostingu, IT, obsługi administracyjnej, obsługi prawnej lub doradczej. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być również podmioty lub organy uprawnione do otrzymania Pani/Pana danych – tylko w uzasadnionych przypadkach i na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

5. Przekazywanie danych do państw trzecich

Pani/Pana dane osobowe co do zasady nie są przekazywane do państw trzecich. Jednak z uwagi na charakter naszej pracy przy Expo Osaka może się zdarzyć, że zostaną one przekazane do państwa trzeciego jakim jest Japonia. Przekazanie danych osobowych odbywa się na podstawie [Decyzji wykonawczej Komisji \(UE\) 2019/419 z dnia 23 stycznia 2019 r. na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady \(UE\) 2016/679, stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony danych osobowych przez Japonię na mocy ustawy o ochronie informacji osobowych.](#)

6. Okres przechowywania danych

Dane osobowe będą przechowywane do czasu:

- 1) wykonania Umowy – do momentu jego rozwiązania lub wygaśnięcia;
- 2) ustalenia dochodzenia lub obrony przed roszczeniami – do momentu przedawnienia roszczeń zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa;
- 3) do czasu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych osobowych wynikającego z powszechnie obowiązujących przepisów prawa polskiego, w szczególności w związku z ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

7. Prawa osób, których dane dotyczą

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobie, której dane dotyczą przysługują następujące prawa do: dostępu do danych, sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Prawa te przysługują Państwu w przypadkach i w zakresie przewidzianym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

Ponadto, podmiotom danych, w zakresie przetwarzania ich danych osobowych odbywającego się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO przysługuje również prawo do wyrażenia sprzeciwu, wobec przetwarzania podejmowanego przez administratora w tym zakresie – zgodnie z art. 21 RODO.

8. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych

Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny, jednakże jest niezbędne do realizacji w/w celów.

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH

(dalej „Umowa powierzenia”)

zawarta w dniu [redacted] w Warszawie

pomiędzy:

Polską Agencją Inwestycji i Handlu S.A. z siedzibą ul. Krucza 50, 00-025 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie Wydział XII Gospodarczy KRS pod numerem KRS: 0000109815, NIP: 5260300167, REGON: 012070669, reprezentowaną przez:

Aleksandrę Kiełbratowską – Inspektora Ochrony Danych Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A. uprawnionej do reprezentacji na podstawie pełnomocnictwa nr PAIH/DZ/001/110/2023 z dnia 26.07.2023 r.

zwaną dalej „Administratorem”

a

[redacted]
.....

zwanym dalej „Podmiotem przetwarzającym”

zwane w dalszej części Umowy indywidualnie „Stroną” lub łącznie „Stronami”

Zważywszy, że:

1. Strony zawarły w dniu [redacted] umowę, której przedmiotem jest (dalej „Umowa Główna”).
2. W celu realizacji przedmiotu Umowy Głównej niezbędne jest powierzenie przez Administratora Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzania danych osobowych.

Mając powyższe na uwadze, Strony zawarły Umowę następującej treści:

§ 1

Oświadczenia Stron

1. Strony oświadczają, że Umowa powierzenia została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz.Urz.UE.I nr 119, str. 1) (dalej: „RODO”) w związku z zawarciem Umowy Głównej.
2. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
5. Podmiot przetwarzający oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Umowy, w zgodzie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.

§ 2

Przedmiot i czas trwania przetwarzania

1. Na podstawie art. 28 ust. 3 RODO Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe a Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych, w szczególności przepisami RODO i Umową powierzenia.
2. Umowa powierzenia została zawarta na czas obowiązywania Umowy Głównej oraz wykonania wszystkich zobowiązań, wynikających z Umowy powierzenia.
3. Z chwilą rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy powierzenia Podmiot przetwarzający jest obowiązany w zależności od decyzji Administratora zwrócić lub usunąć dane.

§ 3

Cel, zakres i charakter przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i w celu przewidzianym w Umowie powierzenia oraz zgodnie z udokumentowanymi poleceniami Administratora. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania, Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone przez Administratora dane osobowe wyłącznie w celu realizacji Umowy Głównej i w zakresie niezbędnym do jej wykonania oraz jedynie w czasie jej obowiązywania.
3. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 6 i 7 poniżej jest realizacja Umowy Głównej, w szczególności
4. Charakter powierzonego przetwarzania danych osobowych stanowią następujące operacje lub zestawy operacji wykonywane na danych osobowych przez Podmiot przetwarzający: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
5. Przetwarzanie będzie odbywało się w formie papierowej oraz w formie elektronicznej przy wykorzystaniu systemów informatycznych.
6. Zakres przetwarzanych przez Podmiot przetwarzający danych osobowych na podstawie Umowy powierzenia obejmuje następujące rodzaje danych:
 - a. Imię,
 - b. Nazwisko,
 - c. Adres e-mail.
7. Zakres przetwarzanych przez Podmiot przetwarzający danych osobowych na podstawie Umowy powierzenia obejmuje następujące kategorie osób, których dane dotyczą:
 - a. Pracownicy Administratora.

§ 4

Obowiązki i prawa Administratora

1. Administrator zobowiązuje się do współdziałania z Podmiotem przetwarzającym w celu wykonywania Umowy powierzenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności przepisami RODO.
2. Administrator uprawniony jest do weryfikacji przestrzegania przez Podmiot Przetwarzający zasad przetwarzania danych osobowych, wynikających z przepisów RODO oraz Umowy powierzenia poprzez prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.
3. Administrator jest uprawniony do przeprowadzenia kontroli przestrzegania przez Podmiot przetwarzający przepisów o ochronie danych osobowych, w tym przepisów RODO oraz postanowień Umowy powierzenia.
4. Administrator może przeprowadzać kontrole osobiście lub za pośrednictwem upoważnionych audytorów.
5. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do współdziałania z Administratorem w celu przeprowadzenia kontroli, w szczególności udostępnić Administratorowi wszelkie informacje dotyczące powierzonych danych osobowych oraz

umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji.

6. Termin przeprowadzenia kontroli, o której mowa w ust. 2 powyżej, zostanie ustalony z Podmiotem przetwarzającym, jednakże kontrola nie może odbyć się później niż w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania Podmiotowi przetwarzającemu pisemnej informacji o zamiarze przeprowadzenia przez Administratora kontroli.
7. Podmiot przetwarzający na każdy pisemny wniosek Administratora zobowiązany jest do udzielenia pisemnej informacji dotyczącej przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku od Administratora.
8. Podczas kontroli Administrator może żądać udzielenia pisemnej lub ustnej informacji przez reprezentantów Podmiotu przetwarzającego lub osoby przez niego zatrudnione, jak również dostępu do pomieszczeń i urządzeń przeznaczonych do przetwarzania danych osobowych.
9. Po przeprowadzonej kontroli Administrator lub upoważniony przedstawiciel Administratora sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu Stron.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w terminie uzgodnionym z Administratorem:
 - a. dostosować do zaleceń pokontrolnych co do sposobu przetwarzania powierzonych danych osobowych zawartych w protokole,
 - b. usunąć uchybienia stwierdzone podczas kontroli przez Administratora.

§ 5

Obowiązki i prawa Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się:
 - a) do przestrzegania przepisów RODO oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa dotyczących ochrony danych osobowych oraz do ich wdrożenia przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych danych osobowych, a następnie stosowania ich przez cały okres obowiązywania Umowy powierzenia,
 - b) przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa o ochronie danych osobowych, w szczególności przepisami RODO oraz zgodnie z Umową powierzenia,
 - c) do zachowania w tajemnicy danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób, oraz danych osobowych, uzyskanych w związku z realizacją Umowy Głównej w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej,
 - d) zapewnić, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją Umowy Głównej przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora w celach i w zakresie przewidzianym w Umowie powierzenia,
 - e) dopuścić do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osoby posiadające upoważnienie nadane przez Podmiot przetwarzający oraz zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania nieograniczonej w czasie tajemnicy, a także prowadzić ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym obejmuje wszelkie informacje i dokumenty, ujawnione osobie upoważnionej przez Podmiot przetwarzający, Administratora bądź uzyskane w inny sposób w związku z realizacją Umowy powierzenia lub Umowy Głównej. Obowiązek zachowania w tajemnicy obowiązuje również po zakończeniu realizacji Umowy powierzenia oraz ustaniu zatrudnienia u Podmiotu przetwarzającego. W tym celu Podmiot przetwarzający dopuści do przetwarzania wyłącznie osoby, które podpisały zobowiązanie do zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia,
 - f) stosować odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wymagane na podstawie art. 32 RODO, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą,
 - g) przestrzegać warunków korzystania z usług innego Podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 RODO z zastrzeżeniem § 7 poniżej,



- h) pomagać Administratorowi poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III biorąc pod uwagę charakter przetwarzania,
- i) pomagać Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje,
- j) udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z RODO oraz umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczyniać się do nich,
- k) informować Administratora niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni od dnia powzięcia wiadomości o wszczęciu postępowania, w szczególności administracyjnego lub sądowego, dotyczącego przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych skierowanym do Podmiotu Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy. W przypadku kontroli organu nadzorczego Administrator ma prawo do:
 - a) uczestniczenia w kontroli organu nadzorczego w zakresie dopuszczalnym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa,
 - b) wnoszenia uwag do treści sprawozdania pokontrolnego przed jego zaakceptowaniem przez Podmiot przetwarzający,
 - c) wnoszenia uwag do treści odpowiedzi na pismo organu nadzorczego dotyczącego chociażby pośrednio przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych,
- l) w przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych:
 - 1) przekazać Administratorowi na adres mailowy: iod@paih.gov.pl niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia wiadomości o naruszeniu, informacje dotyczące naruszenia ochrony danych, w tym informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO,
 - 2) przeprowadzić wstępną analizę ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą i przekazać wyniki tej analizy Administratorowi na adres mailowy: iod@paih.gov.pl niezwłocznie, nie później niż w ciągu 36 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych,
 - 3) przekazać Administratorowi – na jego żądanie wszystkie informacje niezbędne do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą zgodnie z art. 34 ust. 2 RODO w ciągu 24 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych,
 - 4) podejmować bez zbędnej zwłoki wszelkie działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia ochrony danych osobowych do czasu otrzymania od Administratora instrukcji postępowania w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych,
 - 5) dokumentować wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych powierzonych mu przez Administratora, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze i udostępniać tę dokumentację na żądanie Administratora,
- m) w przypadku otrzymania żądania na podstawie art. 15-22 RODO od osoby, której dane dotyczą, przekazać je Administratorowi na adres mailowy: iod@paih.gov.pl niezwłocznie, nie później niż w ciągu 72 godzin od otrzymania żądania wraz ze wszystkimi innymi informacjami, które mogą pomóc Administratorowi w ocenie możliwości spełnienia żądania, a także weryfikacji tożsamości osoby składającej żądanie,
- n) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania, dokonywanych w imieniu Administratora zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO oraz udostępniać na żądanie Administratora prowadzony rejestr kategorii czynności przetwarzania danych w formie elektronicznej, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Podmiotu przetwarzającego,





- o) wyznaczyć inspektora ochrony danych w przypadkach, o których mowa w art. 37 ust. 1 RODO. W przypadku wyznaczenia inspektora ochrony danych Podmiot przetwarzający zobowiązuje się powiadomić o tym fakcie Administratora, wskazując dane kontaktowe inspektora,
 - p) współpracować z Administratorem i organem nadzorczym w zakresie wykonywanych na podstawie Umowy powierzenia zadań,
 - q) nie przekazywać danych osobowych do państw trzecich (tj. poza terytorium EOG), chyba, że uzyska w tym zakresie odrębną uprzednią zgodę Administratora, wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności, a taki transfer danych będzie odbywać się w zgodzie z właściwymi przepisami RODO.
2. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Administratora jeśli zdaniem Podmiotu przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, w tym przepisów RODO.
3. W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych, które dotyczy danych przetwarzanych przez Administratora Podmiot przetwarzający wspomaga Administratora w sposób określony w ust. 1 pkt 12) powyżej, jeżeli Podmiot przetwarzający jest w posiadaniu informacji niezbędnych do realizacji przez Administratora wymogów określonych w art. 33 ust. 1 i 3 RODO i 34 ust. 1 i 3 RODO.

§ 6

Współpraca Stron

1. Strony zgodnie ustalają, że podczas realizacji Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie Umowy powierzenia.
2. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować poprzez adres e-mail: iod@paih.gov.pl
3. Kontakt z Podmiotem Przetwarzającym w sprawach ochrony danych osobowych jest możliwy poprzez adres e-mail:
4. Wszelkie oświadczenia lub zawiadomienia mające związek z Umową powierzenia mogą być składane za pośrednictwem poczty elektronicznej, chyba że Umowa powierzenia lub bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa wymagają formy pisemnej pod rygorem bezskuteczności lub nieważności.

§ 7

Podpowierzenie danych osobowych

1. Korzystanie przez Podmiot przetwarzający z usług dalszych podmiotów przetwarzających (dalej „subprocesorów”) w zakresie niezbędnym do przetwarzania danych osobowych powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu każdorazowo wymaga pisemnej zgody Administratora. Lista zaakceptowanych podmiotów znajduje się w załączniku nr 2.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do informowania Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia subprocesorów. Podmiot przetwarzający ma prawo dokonać zmiany dotyczącej dodania lub zastąpienia subprocesora jeśli Administrator nie wyrazi sprzeciwu wobec zmiany w terminie 14 dni od dnia otrzymania informacji o zamierzonej zmianie, o której mowa w zdaniu poprzedzającym.
3. W przypadku podpowierzenia przetwarzania danych osobowych zgodnie z ust. 1 powyżej, Podmiot przetwarzający zobligowany będzie do umownego zobowiązania w formie pisemnej każdego z subprocesorów do:
 - a) wykonywania tych samych obowiązków, które na mocy Umowy powierzenia nałożone są na Podmiot Przetwarzający,
 - b) przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, w szczególności przepisów RODO.
4. W przypadku podpowierzenia przetwarzania danych osobowych zgodnie z ust. 1 powyżej:
 - a) uprawnienia do przetwarzania danych osobowych subprocesora nie mogą wychodzić poza zakres uprawnień Podmiotu przetwarzającego na podstawie Umowy powierzenia,
 - b) przetwarzanie danych osobowych przez subprocesora będzie odbywało się wyłącznie w celu i w zakresie określonym w Umowie powierzenia,



- c) Administratorowi będą przysługiwały uprawnienia wynikające z Umowy powierzenia bezpośrednio wobec subprocesora. W przypadku wypowiedzenia lub rozwiązania umowy podpowierzenia z subprocesorem Podmiot przetwarzający poinformuje o tym fakcie Administratora w terminie 3 dni od dnia wypowiedzenia lub rozwiązania umowy.
5. Jeśli subprocesor nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez subprocesora spoczywa na Podmiocie przetwarzającym. Podmiot przetwarzający powiadamia Administratora o każdym przypadku niewywiązania się przez subprocesora z jego zobowiązań umownych.
6. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora, chyba, że obowiązek taki nakładają na Podmiot przetwarzający powszechnie obowiązujące przepisy prawa Unii Europejskiej lub przepisy prawa krajowego. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym.
7. Na wniosek Administratora Podmiot przetwarzający przekazuje kopię umowy podpowierzenia, jaką zawarł z subprocesorem, a w razie wprowadzenia zmian przekazuje Administratorowi jej zaktualizowaną wersję. W zakresie niezbędnym do ochrony tajemnicy przedsiębiorstwa lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, Podmiot przetwarzający może utajnić tekst umowy przed jej udostępnieniem Administratorowi.

§ 8

Rozwiązanie Umowy powierzenia

1. W przypadku gdy Podmiot przetwarzający narusza swoje obowiązki wynikające z Umowy, Administrator może polecić mu, by zaprzestał przetwarzania danych osobowych do czasu, gdy Podmiot przetwarzający zapewni zgodność przetwarzania powierzonych danych osobowych z przepisami RODO lub z Umową.
2. Podmiot przetwarzający niezwłocznie zawiadamia Administratora, jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie jest w stanie zastosować się do postanowień Umowy.
3. Administrator uprawniony jest do wypowiedzenia Umowy powierzenia ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający lub subprocesora przepisów o ochronie danych osobowych, w tym RODO, innych obowiązujących przepisów prawa lub Umowy powierzenia, a w szczególności gdy:
 - 1) Podmiot przetwarzający wykorzystuje dane osobowe w celu i w zakresie niezgodnym z Umową powierzenia,
 - 2) Podmiot przetwarzający podpowierzył przetwarzanie danych osobowych podmiotowi trzeciemu bez zgody lub pomimo sprzeciwu Administratora, a także nie poinformował Administratora danych o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia subprocesorów w terminie przewidzianym w Umowie powierzenia,
 - 3) zostanie wszczęte postępowanie sądowe lub administracyjne przeciw Administratorowi bądź Podmiotowi przetwarzającemu w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych, których przetwarzanie powierzono na podstawie Umowy powierzenia, organ nadzoru stwierdzi, że Podmiot przetwarzający lub subprocesor nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych,
 - 4) Administrator w wyniku przeprowadzenia audytu stwierdzi, że Podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych wynikających z Umowy powierzenia lub powszechnie obowiązujących przepisów a Podmiot przetwarzający nie zastosuje się do zaleceń pokontrolnych Administratora.
4. W przypadku rozwiązania Umowy powierzenia Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zrealizować obowiązek, o którym mowa w § 2 ust. 4 Umowy powierzenia.
5. Wypowiedzenie Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem bezskuteczności.
6. Wypowiedzenie Umowy powierzenia stanowi podstawę wypowiedzenia Umowy głównej.

§ 9

Odpowiedzialność

1. Administrator odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem danych osobowych naruszającym przepisy RODO.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem powierzonych mu przez Administratora danych osobowych w sposób naruszający przepisy RODO, jeśli nie dopełnił obowiązków nałożonych na niego przez przepisy RODO lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.
3. Administrator lub Podmiot przetwarzający zostają zwolnieni z odpowiedzialności wynikającej z ust. 1 i 2 powyżej, jeżeli udowodnią, że w żaden sposób nie ponoszą winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.
4. Jeżeli w tym samym przetwarzaniu danych osobowych uczestniczą obie Strony i zgodnie z art. 82 ust. 2 i 3 RODO odpowiadają za szkodę spowodowaną przetwarzaniem danych osobowych, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę.
5. Strona, która zapłaciła odszkodowanie za całą wyrządzoną szkodę, ma prawo żądania od drugiej Strony, która uczestniczyła w tym samym przetwarzaniu, zwrotu części odszkodowania odpowiadającej części szkody, za którą ponosi odpowiedzialność, zgodnie z warunkami określonymi w ust. 1 i ust. 2 powyżej.
6. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania swoich pracowników i innych osób przy pomocy których przetwarza powierzone mu przez Administratora dane osobowe jak za własne działania i zaniechania. W przypadku powstania szkody po stronie Administratora z przyczyn leżących po stronie dalszego podmiotu przetwarzającego, któremu Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie Danych osobowych, Procesor nie będzie mógł powołać się na wyłączenia odpowiedzialności, o których mowa w art. 429 Kodeksu cywilnego, w związku z powierzeniem wykonywania umowy takiemu podmiotowi.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. W razie sprzeczności między postanowieniami Umowy powierzenia a Umowy Głównej w zakresie ochrony danych osobowych pierwszeństwo mają postanowienia Umowy powierzenia.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową powierzenia zastosowanie mają odpowiednio przepisy prawa polskiego powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy RODO, polskiego Kodeksu cywilnego i Ustawy o ochronie danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy powierzenia bez pisemnej zgody Administratora.
4. Zmiany Umowy powierzenia wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wszelkie spory związane z wykonywaniem Umowy powierzenia rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
6. Umowę powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

- 1) Ankieta weryfikacyjna dla podmiotu przetwarzającego.
- 2) Lista podmiotów podprzetwarzających.

Podpisy Stron

Administrator

Podmiot przetwarzający

Załącznik nr 1 - Ankieta weryfikacyjna dla podmiotu przetwarzającego.

Pytanie	Tak/nie	Uwagi
Czy pracownicy zostali przeszkoleni z RODO?		
Czy pracownicy zostali imiennie upoważnieni?		
Czy pracownicy zostali zobowiązani do zachowania w tajemnicy?		
Czy podmiot przetwarzający ma obowiązek powołania Inspektora ochrony danych? Jeśli tak to czy go powołano? Jeśli nie, czy powołano co najmniej jedną osobę odpowiedzialną za ochronę danych osobowych, z którą Administrator może kontaktować się w związku z realizacją umowy powierzenia danych?		
Czy prowadzony jest rejestr czynności przetwarzania?		
Czy prowadzony jest rejestr kategorii czynności przetwarzania?		
Czy wdrożono wewnętrzną dokumentację (polityki, procedury) przetwarzania danych osobowych zgodną z RODO? Jeśli tak, proszę wskazać jaką.		
Czy weryfikowane są działania dalszych podmiotów przetwarzających przez powierzeniem im do przetwarzania danych osobowych?		
Czy kiedykolwiek miało miejsce naruszenie ochrony danych osobowych dotyczące Administratora?		
Czy opracowano i wdrożono odpowiednie środki techniczne i organizacyjne służące przetwarzaniu danych osobowych, w tym danych przetwarzanych w systemach informatycznych?		
Czy podmiot przetwarzający zapewnia rozliczalność działań podejmowanych przez użytkowników systemów informatycznych, np. czy istnieje możliwość stwierdzenia, kto i kiedy modyfikował dane konkretnej osoby lub miał do nich wgląd?		
Czy zapewniono oprogramowanie antywirusowe na wszystkich stacjach wykorzystywanych przez pracowników/współpracowników podmiotu przetwarzającego?		
Czy oprogramowanie wykorzystywane przez podmiot przetwarzający posiada licencję i jest na bieżąco aktualizowane?		
Czy wykonywane są kopie zapasowe?		
Czy podmiot przetwarzający wdraża nowe rozwiązania zgodnie z zasadą "ochrony danych w fazie projektowania" (privacy by design)? W jaki sposób realizowana jest ww. zasada przez podmiot przetwarzający?		
Czy podmiot przetwarzający działa zgodnie z zasadą domyślnej ochrony danych (privacy by default)? W jaki sposób realizowana jest ww. zasada przez podmiot przetwarzający?		
Czy została przeprowadzona analiza ryzyka?		
Czy podmiot przetwarzający gwarantuje realizację praw osób, których dane dotyczą tj. m.in. prawo do przenoszenia danych, prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do bycia zapomnianym?		
Czy w ramach swojej działalności podmiot przetwarzający przekazuje dane osobowe poza UE/EOG? Jeśli tak to należy wskazać kraj, do którego dane są przekazywane i środki służące zabezpieczeniu ich przetwarzania.		
Czy dane osobowe gromadzone w formie papierowej, po godzinach pracy organizacji, przechowywane są w zamkniętych szafach/szafkach/szufladach bez możliwości dostępu do nich osób nieupoważnionych?		